

**POLITICA GENERALĂ DE CONFORMARE
CU REGULILE CONCURENTEI
în cadrul TEZ TOUR SRL S.R.L.
cu privire la legislația internă și europeană aplicabilă**

Având în vedere situația existentă pe piața de turism outgoing națională și investigația declanșată de Consiliul Concurenței TEZ TOUR S.R.L. (denumită în continuare „Compania” sau „Societatea”), s-a luat decizia să implementeze o serie de măsuri având ca scop conformarea societății și angajaților săi cu regulile prevăzute de legislația internă și europeană în materia concurenței

Având în vedere politicile și valorile interne ale TEZ TOUR, conducerea societății a stabilit că o bună cunoaștere a legislației din domeniul concurenței de către angajații săi va constitui un element pozitiv în dezvoltarea ulterioară de business a afacerii.

Respectarea regulilor de concurență reprezintă un principiu fundamental căruia organizația noastră, a înțeles să îi ofere o importanță și o atenție cuvenită deoarece fără înțelegerea, conștientizarea și implementarea acestuia, activitatea curentă a societății nu se va putea conforma cerințelor legale anterior amintite.

Prin prezenta Politică Generală de Conformare dorim să informăm structurile interne asupra modului în care urmează să fie modificate procedurile interne în vedere identificării, evaluării, și gestionării riscurilor de concurență

Ne rezervăm dreptul de a actualiza, revizui și modifica periodic prezenta Politică Generală de Confidențialitate În cazul în care vor apărea modificări, acestea vor fi afișate pe site-ul nostru versiunea actualizată și revizuită a Politicii Generale de Conformare

Prezenta Politică se aplică:

- Sediilor și punctelor de lucru aparținând TEZ TOUR S.R.L.
- Tuturor departamentelor și întregului personal aparținând TEZ TOUR SRL
- Tuturor contractanților, furnizorilor și altor persoane care lucrează în numele TEZ TOUR SRL

I. INFORMAȚII GENERALE:

I.1. Cine suntem și cum ne puteți contacta:

TEZ TOUR S.R.L. (denumită în continuare, SOCIETATEA/COMPANIA) este o persoană juridică de naționalitate română, având sediul social în Bucuresti, Str. Herastrau, nr. 1, etaj 3, ap. 7+8, sector 1, având numărul de înregistrare la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București J40/4413/2007, și Cod unic de identificare 21261300

I.2. Scopul Politicii Generale de Conformare cu regulile de concurența:

Prezentul document are menirea explice principiile si regulile de baza ale normelor de concurența nationale si comunitare, modul in care acestea pot influenta luarea deciziilor comerciale, precum si riscurile pe care le implica nerespectarea regulilor de concurența.



Deasemenea sa stabileasca măsurile ce urmează a se lua pentru eliminarea posibilelor situatii contrare regulilor de concurenta în care s-ar putea găsi Societate prin intermediul angajaților săi sau a persoanelor care acționează în numele său

I.3. Angajamentul TEZ TOUR S.R.L.:

Respectarea regulilor de concurență reprezintă o prioritate pentru Societate astfel încât ne luăm angajamentul de a respecta legislația privind concurența și următoarele principii:

- i) Bunastarea consumatorilor
- ii) Buna functionare a pietei de turism
- iii) Integrarea pietelor nationale in piata interna a Uniunii Europene
- iv) Libertatea comertului in cadrul pietei interne a Uniunii Europene.

II. IMPLEMENTAREA MĂSURILOR DE CONFORMARE

II. 1. SUBIECȚII MĂSURILOR

Măsurile propuse vor fi aplicate tuturor **angajaților Societății și oricăror altor persoane însărcinate de către aceasta cu reprezentarea intereselor sale.**

Societatea recunoaște că prevenirea practicilor anticoncurențiale este mult mai eficientă decât investigarea și sancționarea încălcărilor. Astfel, prin asumarea acestor unor politici clare, ferme și eficiente, Societatea își exprimă dorința de a se proteja împotriva vulnerabilităților și amenințărilor ce generează riscuri de încălcăcare ale normelor de concurență. De obicei, încălcarea normelor de concurență implică angajați cu atribuții decizionale (care stabilesc politici comerciale, negociază contracte), întrucât aceștia au capacitatea de a decide, spre exemplu, alinierea prețurilor cu alți concurenți, împărțirea piețelor sau angajarea întreprinderii într-o strategie de excludere a concurenților. Din acest motiv, majoritatea încălcărilor implică persoane cu funcții de conducere. Totuși, răspunderea întreprinderii este angajată și în situația în care, spre exemplu, deși nu există implicarea personalului de conducere, angajați ai companiei (ex.: din departamentul de vânzări) convin cu omologii lor din companii concurente să își împartă clienții sau să boicoteze o altă întreprindere. Odată ce înțelegerea anticoncurențială are loc, nu este necesar ca acest comportament să fi fost încurajat sau tolerat de către personalul de conducere pentru a se considera că întreprinderea a încălcat legea. Acțiunea oricărei persoane autorizate să acționeze în numele întreprinderii este suficientă în acest sens.

II.2. PRINCIPALELE MĂSURI

Societatea înțelege că pentru realizarea unei implementări depline și eficiente a măsurilor de conformare cu regulile concurenței este necesară aplicarea unui complex de procedee ce vizează schimbarea structurii Societății, aplicarea de proceduri noi, luarea unor măsuri de informare.

Principalele măsuri sunt următoarele:

- a) afirmarea poziției clare, fermă, publice a managementului companiei în sensul respectării normelor de concurență;
- b) desemnarea uneia sau sau mai multor persoane responsabile cu programul de conformare al Companiei;

- c) informarea eficientă, instruirea adecvată și măsuri de conștientizare privind necesitatea conformării cu normele de concurență;
- d) exercitarea unui control, audit al conformării și informare promptă privind neconformarea cu normele de concurență;
- e) crearea unui sistem de monitorizare și evaluare al conformării cu normele de concurență.
- f) alte măsuri

II.2.1. Afirmarea poziției clare, fermă, publice a managementului companiei în sensul respectării normelor de concurență

Un element deosebit de important al conformării este este nivelul decizional la care este asumat. În acest sens, trebuie să existe un mesaj susținut, ferm și clar din partea conducerii Societății care să considere concurența ca fiind parte esențială a propriei culturi organizaționale, fapt de natură să conducă la așteptarea ca toți cei implicați în activitatea acesteia să respecte regulile în cauză.

Declarația Managementului Societății cu privire la respectarea legislației privind concurența și a regulilor competiției corecte va fi publicată pe website-ul Societății www.tez-tour.ro într-o secțiune constituită în mod distinct.

II.2.2. Desemnarea uneia sau sau mai multor persoane responsabile cu programul de conformare al Companie

Desemnarea unor persoane responsabile cu programul de conformare reprezintă un alt element cheie al programului de conformare.

În acest sens, Societatea nominalizează Directorul Geenral al Societății ca persoană responsabilă cu programul de conformare. Acesta va fi sprijinit de departamentul juridic/consultanți juridici externi.

II.2.3. Informarea eficientă, instruirea adecvată și măsuri de conștientizare privind necesitatea conformării cu normele de concurență.

La nivel principal, funcția manualului de conformare este de a conecta principiile, valorile și standardele de conduită etică cu misiunea companiei și, în același timp, de a oferi răspunsuri practice celor mai frecvente probleme de concurență. Astfel, acesta va fi redactat în toate limbile de lucru ale companiei, folosind un vocabular simplu, neechivoc, clar, vizibilitatea acestuia fiind asigurată prin publicarea și aducerea lui la cunoștința tuturor angajaților. De asemenea, este de preferat ca și terții care operează pentru / în numele întreprinderii sau asociațiile din care întreprinderea face parte să realizeze și să implementeze propriile manuale de conformare. Materialele informative permit directorilor și celorlalți angajați să aibă cunoștințe cu privire la normele legale, evitând deciziile care ar putea duce la încălcarea dreptului concurenței. În același timp, permit detectarea practicilor anticoncurențiale și stoparea lor, prevăzând modul de gestionare a unor astfel de situații.

Mai mult, angajații instruiți în acest sens vor fi capabili să recunoască potențialele indicii potrivit cărora o altă întreprindere ar afecta interesele legitime ale companiei lor prin încălcarea normelor de concurență.

În acest sens, un manual de conformare sau un document similar (ex.: cod, instrucțiuni, linii directoare, ghid) este menit a fi un instrument central, de referință atât pentru toate persoanele fizice din companie, cât și pentru partenerii întreprinderii, venind în



sprijinul deciziilor de zi cu zi. Regulile trebuie să aibă în vedere atât deciziile de management cât, și pe cele operaționale, fiind adaptate în funcție de specificul acestora. Rolul final este de a conștientiza că profitul companiei trebuie maximizat prin căi legale, nu prin comportamente anticoncurențiale. Astfel, nu există un set universal de criterii și nu se impune un model limitativ. Fiecare întreprindere își va defini propriile riscuri în ceea ce privește conformarea și își va alcătui propria strategie în acest sens

În vederea implementării adecvate și eficiente a conformității, Societate va elabora un Manual de Conformare cu privire la principalele aspecte din domeniul concurenței, aspecte ce vor fi prezentate și aduse la cunoștința tuturor angajaților sub semnătură. Ghidul va fi deasemenea publicat pe website-ul www.tez-tour.ro

Participarea la conferințe și alte sesiuni de informare cu tema concurenței va fi deasemenea urmărită pentru angajații cu funcții cheie în manevrarea de informații sensibile sau în departamente care acționează în sectoarele de activitate cu risc potențial pentru concurență

II.2.4 Exercițarea unui control, audit al conformării și informare promptă privind neconformarea cu normele de concurență.

În baza aspectelor ce se vor stabili de Persoana Responsabilă pentru Conformare, Procedurile Interne și Regulamentul Intern al Societății urmează a fi modificate pentru a se stabili bune practici, respectiv moduri de identificare, evaluare și gestionare a riscurilor unor acțiuni neconcurențiale, rolul important pe care respectarea regulilor concurenței îl are în cadrul politicilor întreprinderii, aspecte care să trateze relațiile existente între companie și terți: asociații, concurenți, distribuitori sau clienți, aspecte reprezentative pentru domeniul de activitate sau principalele niveluri ale lanțului comercial unde compania operează, proceduri și modalități de monitorizare, pentru ca activitățile și deciziile companiei să respecte legislația în domeniul concurenței, tragerea la răspundere a angajaților pentru încălcările normelor de concurență.

Astfel, la nivelul Societății, au fost identificate următoarele situații care pot genera riscuri de neconformare pentru Societate:

- necunoașterea modului în care se aplică dreptul concurenței;
- abordarea conformării într-un mod formal și lipsa de orientare către specificul activității Societății;
- lipsa unei culturi a respectării normelor de concurență în cadrul firmei sau chiar a pieței, fapt ce poate fi semnalat de încălcări anterioare ale legislației concurenței;
- semnalele inconsecvente cu privire la respectarea regulilor de concurență
- contactele frecvente între angajații operatorilor concurenți;
- condițiile de piață care favorizează încălcările, cum ar fi: poziția dominantă a unei întreprinderi sau piețe care sunt suficient de transparente, concentrate, necomplexe, unde cererea este stabilă iar costurile operatorilor sunt simetrice și
- dubla calitate touroperator, detailist a partenerilor
- existența unor proiecte dezvoltate în comun cu alți concurenți (asocieri);
- existența unor prevederi contractuale prin care se stipulează obligația de a schimba informații sensibile (prețuri viitoare, cote de piață) sau alte aspecte ce pot afecta concurența;
- folosirea unor distribuitori comuni cu ceilalți competitori;



- accesul unor competitori la informații sensibile din sistemele de rezervări
- recrutarea de la competitori a personalului cu rol de conducere sau cu sarcini în vânzări;
- existența unui flux constant al personalului din alte departamente între întreprinderi concurente;
- participarea la întâlnirile asociațiilor de întreprinderi sau cu concurenți;
- deținerea de către angajați a unor informații sensibile din punct de vedere comercial cu privire la prețurile concurenților sau structura costurilor acestora;
- istoricul investigațiilor autorității de concurență de pe piața unde își desfășoară activitatea.

Evaluarea situațiilor care se putea încadra în aceste criterii de risc urmează a fi analizate, evaluate și gestionarea de către persoana responsabilă. Angajații vor fi obligați să anunțe de îndată persoana responsabilă și departamentul juridic cu privire la orice chestiune ce ar putea fi încadrată în vreuna din situațiile de mai sus

Odată identificate, riscurile trebuie evaluate pentru a determina probabilitatea survenirii lor și a posibilului impact pe care îl pot avea. În acest fel poate avea loc prioritizarea gestionării acestora și poate fi cuantificată, în același timp, dimensiunea resurselor necesare pentru a evita / stopa o posibilă practică anticoncurențială. Determinarea gravității riscurilor identificate se poate realiza pe o scară valorică (scăzut, mediu, ridicat) și va trebui să determine atât angajații care se plasează în zone cu risc operațional crescut, cât și practicile / angajamentele întreprinderii care pot prezenta vulnerabilități.

Analiza și evaluarea acestor riscuri urmează a fi făcută pe baza unei metodologii ce urmează a fi aprobate. Metodologia de analiză a riscurilor va fi folosită în mod regulat pentru a adapta întregul program de conformare în jurul vulnerabilităților și amenințărilor principale. Rezultatele evaluărilor și al acțiunilor ulterioare vor fi înregistrate în mod corespunzător în documentele interne ale întreprinderii.

Personalul de conducere și cel responsabil cu programul de conformare trebuie să cunoască elementele de conținut și privind funcționarea programului de conformare și trebuie să exercite o supraveghere efectivă asupra punerii în aplicare a acestuia. În acest sens, operatorii economici vor prezenta, la cerere, programul lor de conformitate pentru evaluare și vor demonstra că au luat măsuri pentru implementarea practică (sesiuni de pregătire, implementarea unor proceduri, sisteme de monitorizare, control).

Modalitățile de gestionare și informare se vor realiza astfel:

a) Sesiunile de instruire cu privire la respectarea liberei concurențe

Un prim pas în acest sens ar fi instruirea personalului cu scopul de a respecta normele de concurență. Acest demers nu va constitui un transfer de informații pur și simplu, ci eficiența sa va fi determinată de modul în care angajații și-au asumat conduita în exercitarea sarcinilor. Procesul de instruire trebuie să fie obligatoriu și să aibă în vedere următoarele scopuri:

- să asigure diseminarea din timp și la toate nivelurile companiei a programului de conformare și înțelegerea legislației din domeniul concurenței;
- să aibă în vedere specificul de risc al întreprinderii, insistând asupra vulnerabilităților și amenințărilor principale;
- să asigure mecanisme prin care fiecare angajat să înțeleagă și să poată solicita informații despre modul în care își poate îndeplini sarcinile zilnice cu respectarea legii;

- să se asigure că angajații sunt conștienți atât de beneficiile programului, cât și de consecințele grave ale unei posibile încălcări asupra companiei și proprii persoane

Angajații pot să apeleze oricând la consultanță autorizată – fie acesta un serviciu intern sau externalizat – în situațiile în care au nelămuriri cu privire la posibilele implicații anticoncurențiale ale faptelor / actelor prin care angajează întreprinderea. În momentul în care există contracte ce pot avea efecte asupra liberei concurențe, întreprinderea trebuie să se asigure că departamentul juridic / consultanți externi vor avea posibilitatea de a revizui conformitatea acestora cu prevederile legii. Pe lângă personalul cu cea mai largă expunere, angajații interni, însărcinați cu formarea, auditarea sau verificarea respectării programului de conformare trebuie, de asemenea, să beneficieze de pregătirea necesară pentru a putea gestiona acest demers.

Angajații și persoanele ce urmează să participe la cursurile de pregătire organizate de Asociațiile de întreprinderi sau de alte organizații pot avea loc, de exemplu, prin interacțiune directă sau on-line. De asemenea, acestea vor avea continuitate, fiind urmate de întâlniri cu scopul de a evalua aplicabilitatea reală a celor asumate și dificultățile întâmpinate de angajați în demersul de a le implementa. Poate avea loc premiarea celor care au ajuns la un standard foarte bun de aplicare a programului; mai mult, conformarea cu normele de concurență poate fi un criteriu în cadrul evaluării anuale a angajaților. În documentele interne ale Societății se vor regăsi evidențe cu privire la sesiunile de pregătire și certificările personalului.

b) Proceduri, monitorizare și control

Procedurile sunt norme de conduită pe care angajații le vor urma în activitatea lor și au menirea de a diminua din riscurile la care este expusă Societatea. Procedurile existente urmează a fi adaptate astfel încât refuzul de conformare cu concurența să fie incluse.

Astfel, următoarele măsuri pot îndeplini această funcție:

- instituirea unei obligații ca toți angajații să raporteze persoanei însărcinate cu respectarea programului de conformitate orice aspecte cu privire la nerespectarea cerințelor prevăzute de acesta. În acest sens, se pot dovedi utile atât mijloacele tradiționale de raportare, cât și cele anonime (ex.: linie telefonică, platformă online, cutie poștală). Societatea va spori încrederea în astfel de mecanisme, prin investigarea oricărei practici nelegale semnalate și prin protejarea avertizorilor de concurență împotriva posibilelor represalii;
- dezvoltarea unei culturi de confidențialitate printre angajați pentru a proteja informațiile și în afara orelor de program;
- existența unor proceduri de lucru speciale pentru situația în care o întreprindere primește informații comerciale sensibile de la competitori sau terți (agenți comuni, companii care întreprind studii de piață), astfel încât să se realizeze un act de distanțare publică față de posibile fapte anticoncurențiale.
- existența unor proceduri de soluționare a cererilor de consiliere juridică, de analiză a rapoartelor cu privire la posibilele încălcări și cu privire la măsurile ulterioare care trebuie luate;
- transmiterea către principalii parteneri comerciali (ex.: furnizorii, distribuitorii, clienți) a informațiilor cu privire la existența și prevederile programului de conformare, la scurt timp după ce este configurat sau reevaluat.

II.2.5 Crearea unui sistem de monitorizare și evaluare al conformării cu normele de concurență

Monitorizarea, prin verificarea comportamentului companiei în procesul competitiv pe piețele unde aceasta funcționează reprezintă o abordare preventivă. Măsurile de control intern sunt, de asemenea, parte din portofoliul operațional al unei întreprinderi și nu trebuie confundate cu analiza riscurilor; în timp ce prima are loc la nivel strategic, cea de-a doua se manifestă la nivelul activităților zilnice.

a) Evaluarea programului

Procesul de conformare este unul dinamic, iar monitorizarea sa are și atributul de a îmbunătăți funcționarea programelor, în special pe baza evaluărilor programului de conformare, atât din punct de vedere conceptual, cât și din punct de vedere al aplicării sale de către angajați. Totuși, pentru a fi relevantă, evaluarea trebuie să fie adecvată, independentă, bazată pe o experiență solidă în domeniul concurenței. Evaluarea va fi condusă de consultanți juridici ai societății. Societatea va gestiona și centraliza toate rapoartele, interne sau externe, cu privire la riscurile identificate, procedurile instituite, formarea angajaților și auditarea tuturor acestor elemente pentru a folosi atât neconcordanțele, cât și bunele practici identificate pentru îmbunătățirea permanentă a programului de conformare și pentru a putea proba existența acestuia. De asemenea, în reevaluarea programului de conformare, Societatea va avea în vedere și factori structurali, cum ar fi schimbarea condițiilor de tranzacționare, creșterea cotei de piață și dezvoltarea unei poziții dominante sau externalizarea unor servicii. Astfel de evoluții pot duce la schimbarea întregii filosofii comerciale a întreprinderii.

b) Diligența în materie de concurență

Ca și în cazul auditării interne, verificarea legalității interacțiunii cu terții poate varia de la o simplă autoevaluare la consiliere de specialitate, analize economice complexe sau chiar căutări de tip forensic.

La nivel de bază, autoevaluarea poate lua forma unui set de întrebări care, ulterior, vor conduce la o analiză mai detaliată a legalității demersului.

Un exemplu în materia schimbului de informații poate fi următorul: • De ce schimb aceste informații - există un motiv legal pentru acest schimb? • Cu cine schimb aceste informații - este un concurent sau potențial concurent? • Ce fel de informații schimb - sunt sensibile din punct de vedere comercial/al concurenței? • Ar putea această informație să afecteze comportamentul pe piață al altui concurent? • Sunt sigur că acest lucru este legal?

Responsabilii de consilierea juridică pot ajuta la structurarea schimbului de informații în așa fel încât să nu fie considerat ilicit.

Alte forme de interacțiune, mai puțin spontane și care implică contacte sistematice cu ceilalți concurenți, vor necesita mai multă atenție.

De exemplu, înainte de a adera la o asociație de întreprinderi, un operator economic este sfătuit să ia în considerare următoarele elemente: • existența, în statutul asociației, a unor prevederi care restricționează concurența, fapt ce va fi considerat ca fiind un risc la adresa programului de conformare al întreprinderii; • obținerea unei copii de pe ordinea de zi a fiecărei ședințe înainte ca aceasta să aibă loc și verificarea proceselor-verbale elaborate ulterior, pentru conformitate cu cele discutate subiectele nepotrivite trebuie eliminate de pe ordinea de zi, în caz contrar fiind recomandată neparticiparea; • tratarea cu atenție a

discuțiilor care pot angaja răspunderea pentru nerespectarea legii concurenței și distanțarea de acestea, în cazul în care au loc; • examinarea din punct de vedere juridic a legalității oricăror propuneri ale asociației în sensul cooperării cu privire la cercetare, stabilirea standardelor, colectarea de informații de la membri sau organizarea în comun a achiziției, producției, comercializării. De asemenea, orice formă de cooperare pe orizontală se va limita la operațiuni comune în ceea ce privește funcțiile, aria geografică și durata care sunt, în mod rezonabil, strict necesare pentru a obține beneficiile care justifică operațiunea comună.

În același timp, chiar și în relația cu neconcurenții (distribuitorii în cazul unei întreprinderi neintegrate vertical), informațiile împărtășite sau primite de la aceștia vor fi limitate și analizate cu atenție. Există posibilitatea ca, în cazul în care un distribuitor este contractat concomitent de către doi concurenți, acesta să funcționeze drept vector pentru transmiterea de informații sensibile între aceștia. Un astfel de mecanism este considerat ilegal și sancționat în consecință.

Așa cum am menționat anterior, gradul de complexitate a analizei va depinde de anvergura pe care activitatea o prezintă din punct de vedere al concurenței.

II.2.6 Alte măsuri

Societatea va lua și alte măsuri cu caracter administrativ și organizatoric ce urmează a viza:

- analiza, evaluarea și calificarea confidențialității informațiilor sensibile pe care le Societatea le deține și care au legătură cu conformarea la regulile de concurență;
- stabilirea unor noi standarde de securitate în comunicații și de conduită pentru angajații societății, urmând a fi modificate Regulamentele interne și contractele individuale de muncă, dacă va fi cazul,
- analizarea și revizuirea documentelor comerciale standardizate utilizate în relațiile cu partenerii contractuale,
- efectuarea periodică de analize și studii de piață
- analizarea participării reprezentanților societății la diferite organisme (formale sau informale) sau asociații din domeniul și a subiectelor de discuție;
- modificarea website-ului societății pentru implementarea unei secțiuni speciale dedicate concurenței.

Prezentul Program va fi adoptat prin Decizie A administratorului.

TEZ TOUR S.R.L.
prin administrator

TEZ TOUR S.R.L.
Reprezentată legal de
Director general Farid Rahmanov

